

# Ersatzteilliste

Spare parts list

Liste de pièces de rechange



*Hakomatic B10*

(7734.00)



**Bestellen Sie Ersatzteile  
grundsätzlich bei Ihrer Hako-  
Werkvertretung und machen  
Sie folgende Angaben:**

1. Gerätetyp, Motor- und Gerätenummer.
2. Genaue Bezeichnung des gewünschten Teiles sowie die Bestellnummer.  
Keine Bildnummer angeben.
3. Art des Versandes.
4. Genaue Anschrift mit Postleitzahl.
5. In Zweifelsfällen Muster einsenden.  
Lieferschein oder Begleitschreiben begeben.
6. Rückgabe der Musterteile erfolgt nur,  
wenn ausdrücklich verlangt.



**Spare parts orders should be  
sent to your Hako agency.  
When ordering spare parts  
please state the following:**

1. Type of machine, serial number of  
machine and engine.
2. Exact designation of the required spare  
parts as well as part number, but without  
picture number.
3. Mode of transport.
4. Correct and full address.
5. In case of doubt please send the defective  
part as sample together with a delivery  
sheet or a letter.
6. The sample will be scrapped if not informed  
otherwise.

**Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile!**

**Please use original spare parts only.**



**Veuillez commander les pièces  
de rechange chez votre agence  
Hako.  
Commandant des pièces il faut  
indiquer les détails suivants:**

1. Type de machine, no. de moteur et de série.
2. Désignation exacte de la pièce demandée  
ainsi que les numéros de commande,  
mais ne pas les numéros des illustrations.
3. Mode de transport.
4. Adresse correcte et complète.
5. En cas de doute, veuillez envoyer la pièce  
défectueuse comme échantillon,  
en ajoutant un bon de livraison ou une lettre.
6. Retour de l'échantillon sera seulement  
effectué sur demande.

**Utilisez seulement des pièces de  
rechange originaux svp.**

---

**Hakomatic B10 (7734.00)**

---

<b>Baugruppe Mounting group Groupe d'montage</b>	<b>Benennung</b>	<b>Description</b>	<b>Designation</b>	<b>Seite Page</b>
7734-00_wear	Verschleißteil-Übersicht Hakomatic B10	Overview maintenance and wear parts Hakomatic B10	Exposé sommaire d' pièces d' maintenance et d' usure Hakomatic B10	5
99773400BT10	Fahrgestell	Chassis Group	Chassis	10
99773400BT20	Holm	Handle group	Étrier	12
99773400BT30	Bürstenantrieb	Brush control group	Commande de brosses	14
99773400BT40	Bürstenkopf	Brush head group	Capot d' brosses	16
99773400BT50	Saugmotor	Vacuum motor assembly	Moteur d' aspiration	20
99773400BT60	Absaugung	Vacuum motor group	Groupe d' aspiration	22
7739-7734BT70	Saugfuß	Squeegee group	Suceur humide	26
7739-7734BT80	Saugfußaushebung	Squeegee lifting	Creusement d' suceur humide	28
99773400BT90	Wasserzulauf	Water feed system	Afflux d'eau	30
99773400BT100	Behälter	Tank group	Réservoir	32
99773400BT110	Anbau Bürstenkopf	Brush head mounting group	Montage d' capot d' brosses	36
99773400BT120	Elektrik I	Electric I	Electrique I	38
99773400BT130	Elektrik II	Electric II	Electrique II	40
99773400BT140	Montage Verkleidung	Cover assembly	Montage - recouvrement	42

---

**Hakomatic B10 (7734.00)**

---

<b>Baugruppe Mounting group Groupe d'montage</b>	<b>Benennung</b>	<b>Description</b>	<b>Designation</b>	<b>Seite Page</b>
99773200	Batteriewagen B10	Power Trolley B10	Voiture pour les piles B10	44

---

**Verschleißteil-Übersicht Hakomatic B10 / Overview maintenance and wear parts Hakomatic B10 / Exposé sommaire d' pièces d' maintenance et d' usure Hakomatic B10**

---

<b>Baugruppe Mounting group Groupe d' montage</b>	<b>Benennung</b>	<b>Description</b>	<b>Designation</b>	<b>Seite Page</b>
7734-00_wear_1	Saugfuß - Bürstenkopf	Squeegee - Brush Head	Suceur - Tête à brosses	6
7734-00_wear_2	Fahrgestell - Absaugung - Wassersystem	Chassis - Suction unit - Water unit	Chassîs - Unité d' aspiration - Unite d' eau	8

**Hakomatic B10 - 7734.00**  
**Wartungs- und Verschleißteile**  
**Maintanance and Wear Parts**

Stand / as of: 18 AUG 2009

Baugruppe Group	Bezeichnung	Description	Pos	Mg Qty	250h	1000h
<b>Saugfuß / Squeegee</b>						
	Dichtleiste	sealing strip front	1	2	4	16
	Dichtleiste geschlitzt	sealing strip rear	2	2	4	16
	Rändelschraube	knurled screw	3	20	2	6
	Abweisrolle	deflector roller	4	2	0	2
	Laufrolle	track roller	5	4	2	6
	Bowdenzug (Saugfußaushebung)	bowden cable (squeegee lift)	6	1	1	3
<b>Bürstenkopf / Brush Head</b>						
	Umlenkrolle	deflection roller	7	2	0	2
	Spannrolle	idler	8	2	0	2
	Stützrad	supporting wheel	9	1	1	3
	Zahnriemen	toothed belt	10	2	0	2
	Seitenabweiser	sealing strip	11	2	0	4
	Rändelschraube	knurled screw	12	8	2	6

**Saugfuß - Bürstenkopf / Squeegee - Brush Head / Suceur - Tête à brosses**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01202630	01202630	2	Dichtleiste vorne, standard	sealing strip front, standard	Bord d'étanchéité , standard avant,durables d'h			
2	01202640	01202640	2	Dichtleiste hinten,standard	sealing strip rear, standard				
3	01202910	01202910	20	Rändelschraube	knurled screw	Vis			
4	01203270	01203270	2	Abweisrolle	deflector roller	Bobine de rejet			
5	01203290	01203290	4	Laufrolle	track roller	Rouleau			
6	01202680	01202680	1	Bowdenzug	bowden cable				
7	01203070	01203070	2	Umlenkrolle	deflection roller	Poulie de renvoi			
8	01203090	01203090	2	Spannrolle	idler	Tendeur de courroie			
9	01205410	01205410	1	Stützrad	Supporting wheel	Roue d' support			
10	01205250	01205250	2	Zahnriemen	Toothed belt	Courroie dentée	425-5M-15-HTD		
11	01202600	01202600	2	Seitenabweiser	sealing strip				
12	01202910	01202910	8	Rändelschraube	knurled screw	Vis			

**Hakomatic B10 - 7734.00**  
**Wartungs- und Verschleißteile**  
**Maintenance and Wear Parts**

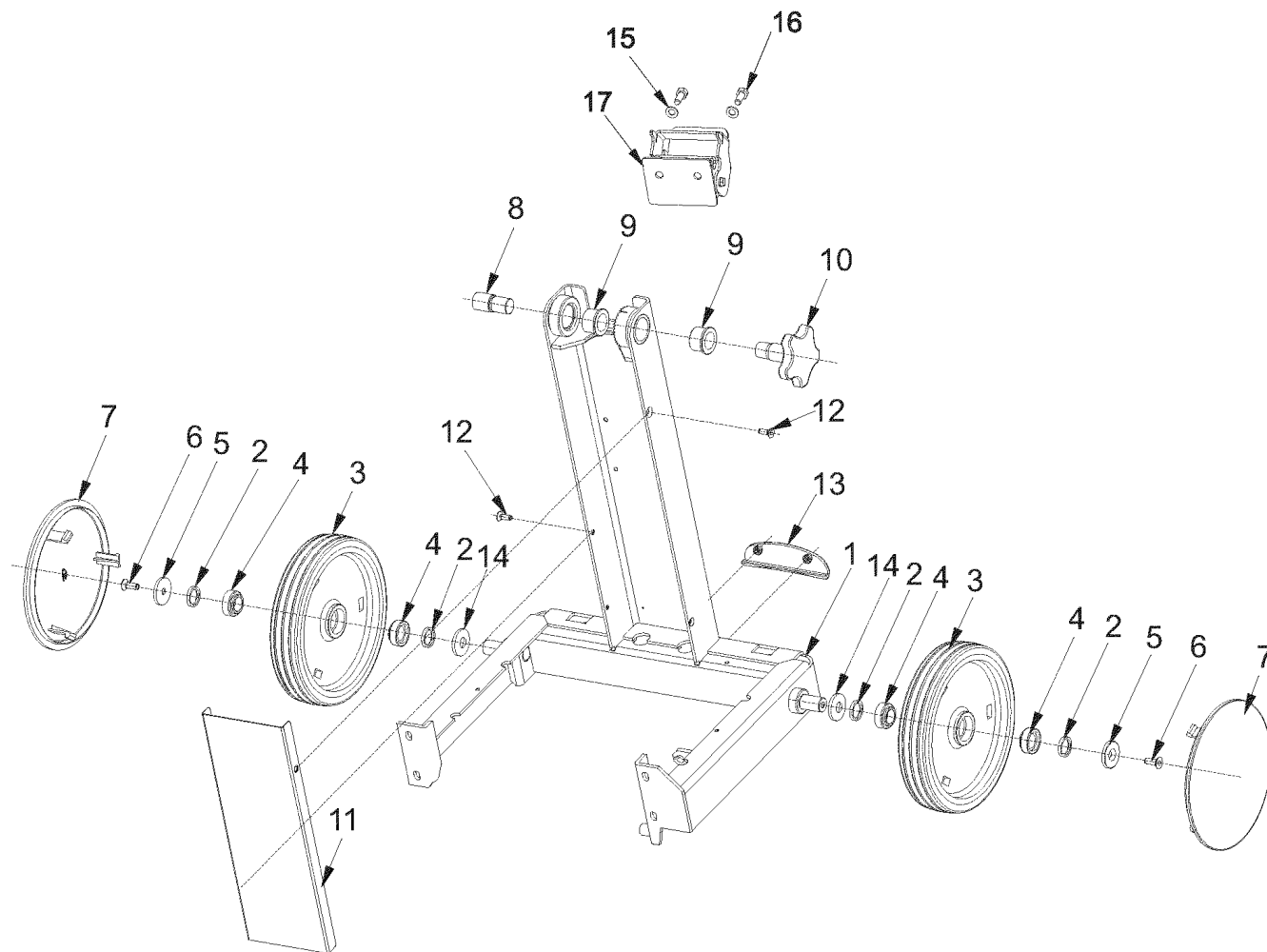
Stand / as of: 18 AUG 2009

Baugruppe Group	Bezeichnung	Description	Pos	Mg Qty	250h	1000h
<b>Fahrgestell / Chassis</b>						
	Sterngriff	star handle	1	1	1	3
	Sicherung 1A	fuse 1A	2	1	0	2
	Sicherung T3-C30A	fuse T3-C30A	3	1	0	2
	Sicherung 25A	fuse 25A	4	1	0	2
	Sicherung C5A T3	fuse C5A T3	5	1	0	2
	Sicherung B50 T2	fuse B50 T2	6	1	0	2
	Schalter	switch	7	1	0	1
<b>Absaugung / Suction Unit</b>						
	Saugmotor	suction motor	8	1	0	1
	Dichtung	gasket	9	2	0	2
	Faltenbalg	bellow	10	2	0	2
<b>Wassersystem / Water Unit</b>						
	Düse	nozzle	11	1	0	1
	Pumpe	pump	12	1	0	1
	Wasserfilter	water filter	13	1	0	1



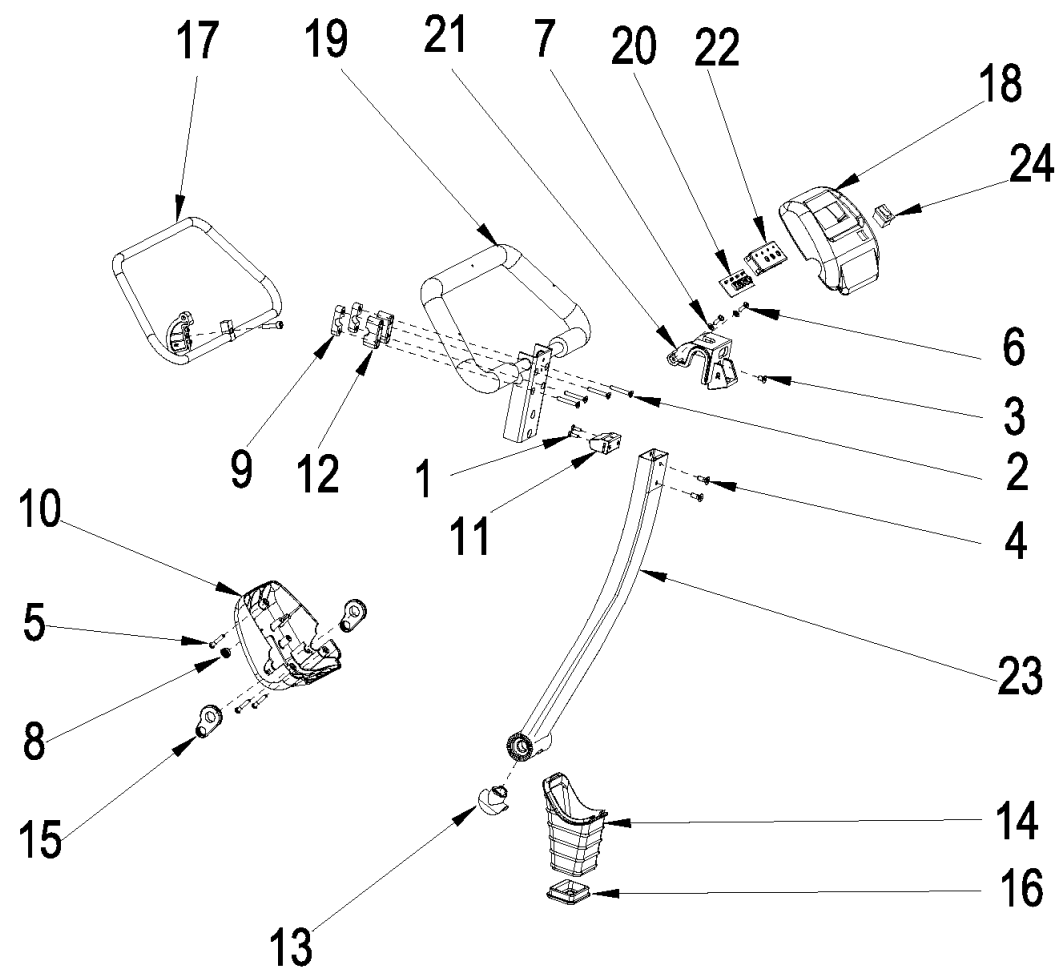
**Fahrgestell - Absaugung - Wassersystem / Chassis - Suction unit - Water unit / Chassis - Unité d' aspiration - Unite d' eau**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01202800	01202800	1	Sterngriff	star handle	Étrier étoilée			
2	00748770	00748770	1	Stecksicherung	Fuse	Fusible de mise	1A		
3	00152060	19731157	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	T3-C30A	DIN 72581	
4	00748790	19731380	1	Stecksicherung	Fuse	Fusible de mise	25A		
5	00906120	19731181	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	C5A T3	DIN 72581	
6	00903550	19731173	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	B50 T2	DIN 72581	
7	01206180	01206180	1	Hauptschalter	Main switch	Interrupteur général			
8	01202620	01202620	1	Saugmotor kpl.	Suction motor	Moteur d' aspiration			
9	01202960	01202960	2	Dichtung	gasket	Joint			
10	01202650	01202650	2	Faltenbalg	bellow				
11	01202690	01202690	1	Düse	nozzle	Bec			
12	01206260	01206260	1	Pumpe 24V	Pump 24V	Pompe 24V			
13	01202720	01202720	1	Wasserfilter	water filter				



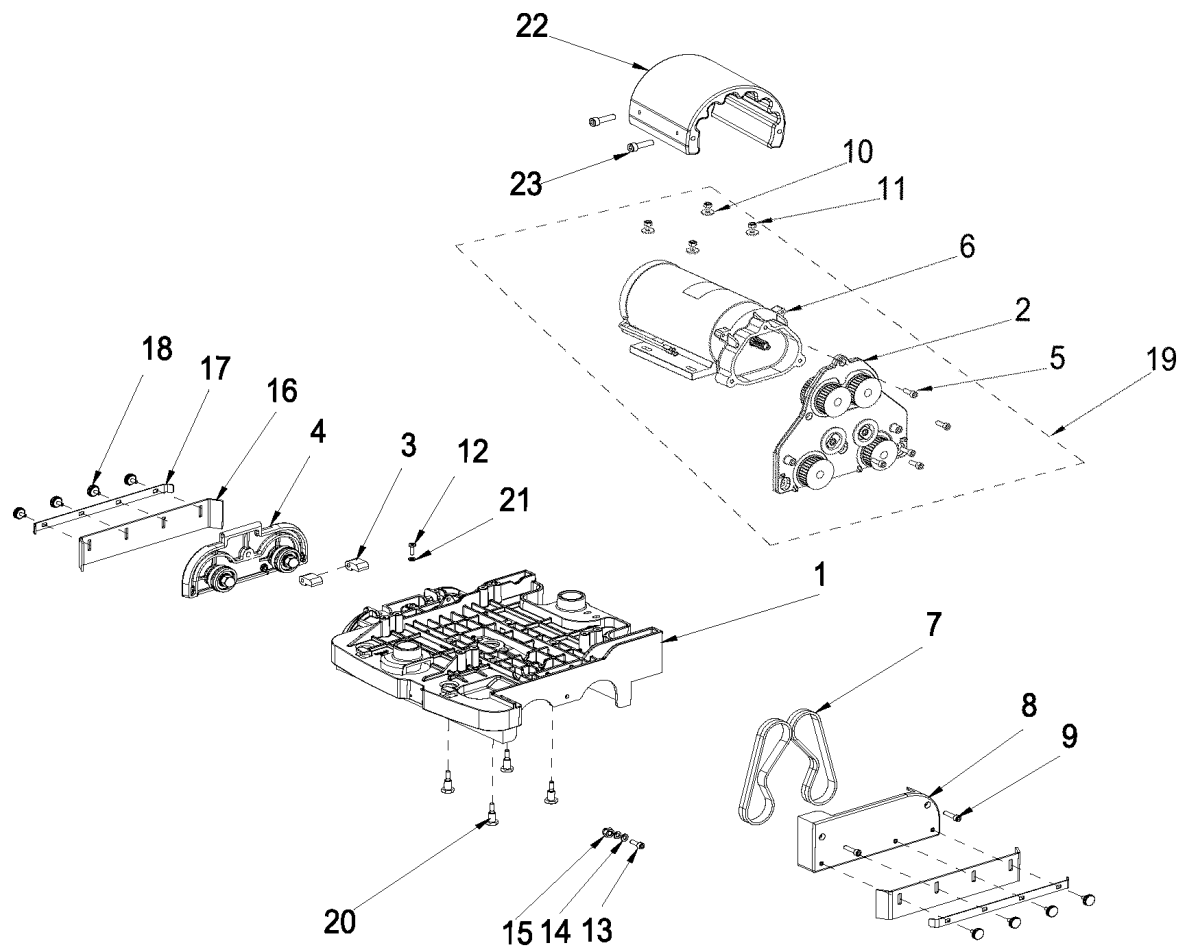
**Fahrgestell / Chassis Group / Chassis**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Rahmen
2	01205110	01205110	4	Dichtring	Sealing ring	Joint circulaire			
3	01205030	01205030	2	Rad	Wheel	Roue			
4	01205120	01205120	4	Buchse	Bushing	Douille			
5	01205130	01205130	2	Scheibe	Washer	Rondelle			
6	01203930	01203930	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M6x16		
7	01203140	01203140	2	Radabdeckung	wheel cover	Capot de roue			
8	01202770	01202770	1	Bolzen	bolt	Boulon			
9	01205140	01205140	2	Buchse	Bushing	Douille			
10	01202800	01202800	1	Sterngriff	star handle	Étrier étoilée			
11	01205260	01205260	1	Abdeckung	Covering	Couverture			
12	01204710	01204710	2	6 Kt. Schraube	Hex screw	Vis à 6 pans	M5x10		
13	01205150	01205150	1	Handgriff	Handhold	Poignée			
14	01206110	01206110	2	Abstandsscheibe	Spacer	Rondelle d' distance			
15	00053750	12310041	2	Scheibe	Washer	Washer	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
16	00053090	11038213	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
17	XXXXXXXX			noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Kupplung Batteriewagen



**Holm / Handle group / Étrier**

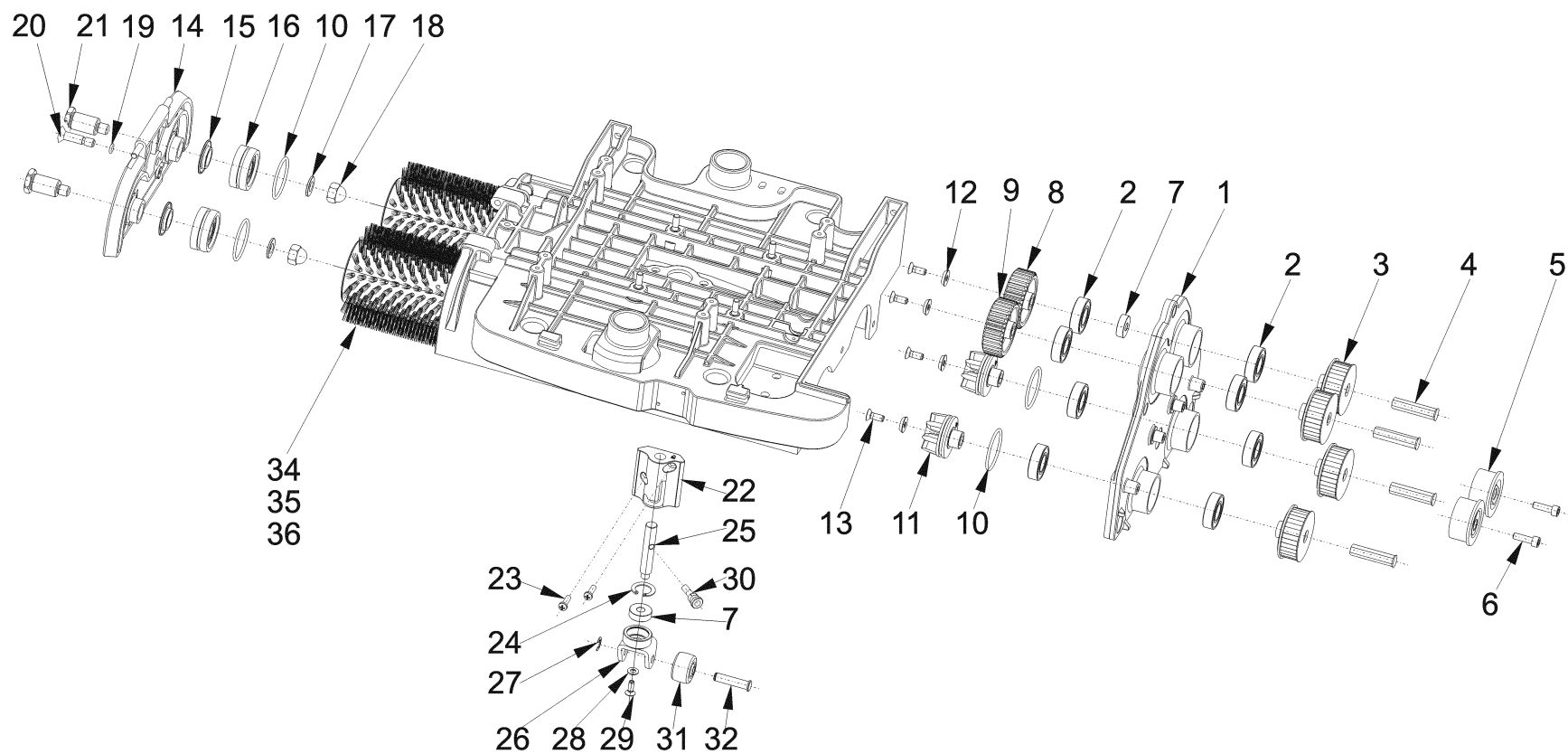
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01204030	01204030	2	Schraube	Screw	Vis	M4x12		
2	01204280	01204280	4	6kt.Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M5x35		
3	01204710	01204710	1	6 Kt. Schraube	Hex screw	Vis à 6 pans	M5x10		
4	01203930	01203930	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M6x16		
5	01204340	01204340	3	Blechschaube	Self-tapping-screw	Vis de tôle			
6	01204390	01204390	2	Blechscheibe	Self tapping screw	Rondelle de tôle	4.8x16		
7	01204380	01204380	2	Scheibe	Washer	Rondelle	5.2x10x1.6		
8	01206120	01206120	1	Kappe	Cap	Bonnet			
9	01202880	01202880	2	Halter	retainer	Joint			
10	01206130	01206130	1	Abdeckung unten	Covering lower	Couverture en bas			
11	01204320	01204320	1	Seilführung	Rope guide	Guidage de câble			
12	01202850	01202850	2	Halter	retainer	Support			
13	01204310	01204310	1	Kabeldurchführung	Grommet	Mise en oeuvre de câble			
14	01204290	01204290	1	Faltenbalg	Bellow	Soufflet d'intercirculation			
15	01202860	01202860	2	Dichtung	gasket	Joint			
16	01204300	01204300	1	Stopfen	Plug	Bouchon			
17	01206140	01206140	1	Schalthebel	Control lever	Levier d' contrôle			
18	01206150	01206150	1	Abdeckung oben	Covering upper	Couverture en haut			
19	01205170	01205170	1	Griffbügel	Handle bar	Bar			
20	01206160	01206160	1	Regeleinheit	Control unit	Unité d' contrôle			
21	01205200	01205200	1	Halter	Retainer	Support			
22	01206170	01206170	1	Halterung	Mounting	Support			
23	01205160	01205160	1	Stielrohr	Shaft tube	Tube			
24	01206180	01206180	1	Hauptschalter	Main switch	Interrupteur général			



**Bürstenantrieb / Brush control group / Commande de brosses**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01206190	01206190	1	Bürstengehäuse	Brush housing	Boîte d' brosses			
2	01205220	01205220	1	Antriebseinheit	Drive unit	Unité d' commande			
3	01202550	01202550	2	Scharnier	hinge				
4	01205230	01205230	1	Bürstenhalter	Brush retainer	Support d' brosses			
5	00136910	11126166	3	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M6x16-8.8 A2G	DIN 912	
6	01206200	01206200	1	Bürstenmotor	Brush motor	Moteur d' brosses			
7	01205250	01205250	2	Zahnriemen	Toothed belt	Courroie dentée	425-5M-15-HTD		
8	01205260	01205260	1	Abdeckung	Covering	Couverture			
9	00022220	11126042	2	Zylinderschraube	Socket head screw	Socket head screw	M6x25-8.8 A2G	DIN 912	
10	01204580	01204580	4	Scheibe	Washer	Rondelle	6.4x18x2		
11	00051520	12040044	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-6 A2G	DIN 985	
12	01204560	01204560	1	Schraube	Pan head screw	Vis	M5x16		
13	00136910	11126166	1	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M6x16-8.8 A2G	DIN 912	
14	01206210	01206210	2	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	6,4x12x1,6		
15	01204010	01204010	1	Hutmutter	Acorn nut	Écrou à chapeau	M6		
16	01202600	01202600	2	Seitenabweiser	sealing strip				
17	01205270	01205270	2	Leiste	Strip	Bord			
18	01202910	01202910	8	Rändelschraube	knurled screw	Vis			
19	01206220	01206220	1	Getriebemotor	Gear motor	Moteur d' engrenage			
20	01205280	01205280	4	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulon fileté			
21	01204380	01204380	1	Scheibe	Washer	Rondelle	5.2x10x1.6		
22	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Motorgewicht
23	XXXXXXXX		2	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Zylinderschraube M6x30

Bürstenkopf / Brush head group / Capot d' brosses

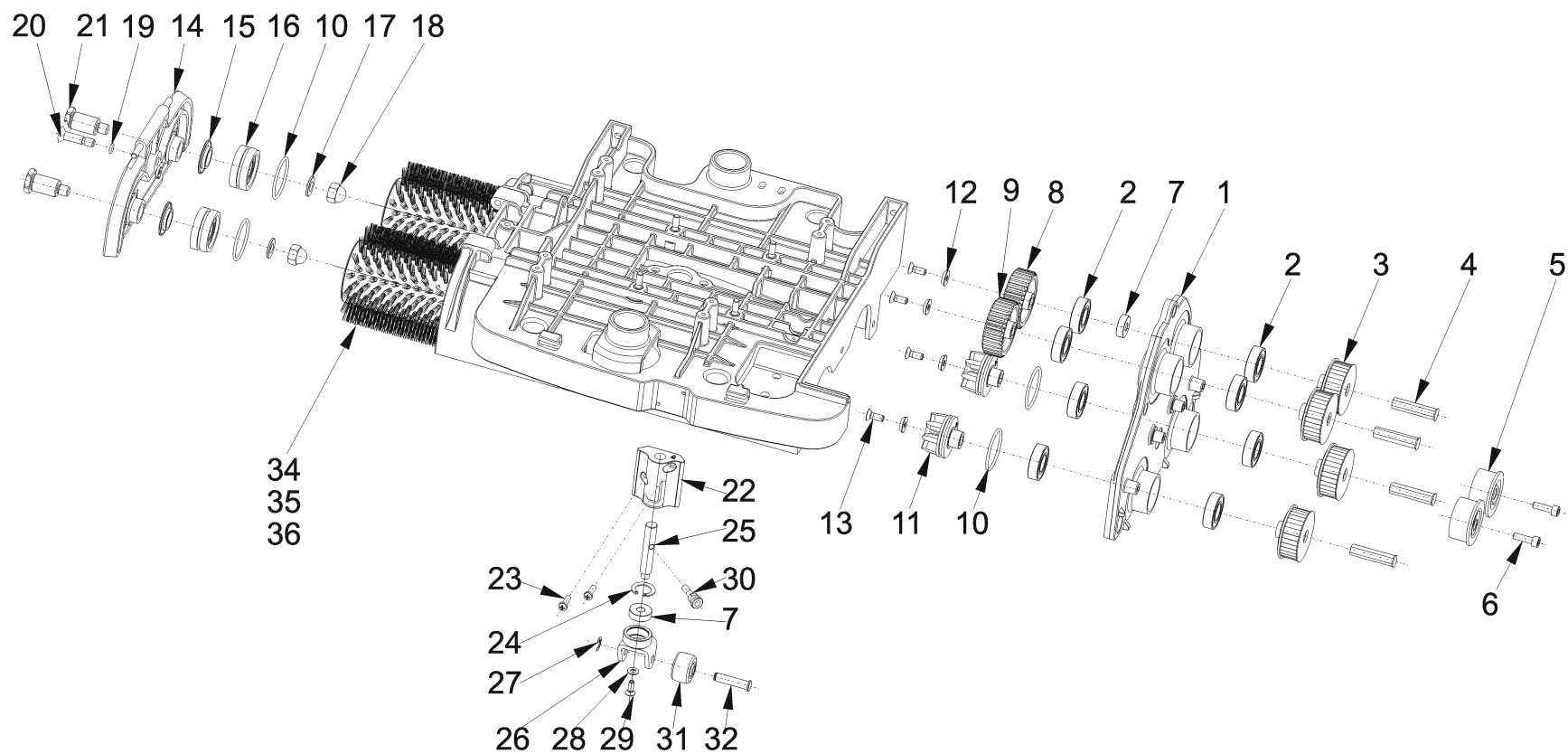




**Bürstenkopf / Brush head group / Capot d' brosses**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01205290	01205290	1	Trägerplatte	Mounting plate	Plaque d' support			
2	00106300	14110258	8	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6003-2RSH	DIN 625	
3	01205300	01205300	4	Antriebsritzel	Drive pinion	Pignon d' commande			
4	01205070	01205070	4	Radachse	Axle	Essieu			
5	01203090	01203090	2	Spannrolle	idler	Tendeur de courroie			
6	00022190	11126034	2	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M6x20-8.8 A2G	DIN 912	
7	00957630	14110761	2	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	608-2RS	DIN 625	
8	01205310	01205310	1	Antriebsritzel links	Drive pinion L.H.	Pignon d' commande à gauche			
9	01205320	01205320	1	Antriebsritzel rechts	Drive pinion R.H.	Pignon d' commande à droite			
10	01203080	01203080	4	O-Ring 36x2,5	O-ring	Joint circulaire			
11	01203070	01203070	2	Umlenkrolle	deflection roller	Poulie de renvoi			
12	01203920	01203920	4	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle			
13	01203930	01203930	4	6kt.Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M6x16		
14	01205330	01205330	1	Abdeckung	Covering	Couverture			
15	01203980	01203980	2	Distanzscheibe	Spacer	Rondelle de distance			
16	01205740	01205740	2	Spannrolle	Idler	Tendeur			
17	01203990	01203990	2	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	10,5x20x2		
18	01204000	01204000	2	Hutmutter	Acorn nut	Écrou à chapeau	M10		
19	01203110	01203110	1	O-Ring 6x2,0	O-ring	Joint circulaire			
20	01203150	01203150	1	Schlitzschraube	pan head slotted screw	Vis à lame			
21	01205340	01205340	2	Stift	Pin	Goupille			
22	01205350	01205350	1	Halter	Retainer	Support			
23	01204340	01204340	2	Blechschraube	Self-tapping-screw	Vis de tôle			
24	01205360	01205360	1	Sicherungsring	Circlip	Circlip			

Bürstenkopf / Brush head group / Capot d' brosses



---

**Bürstenkopf / Brush head group / Capot d' brosses**

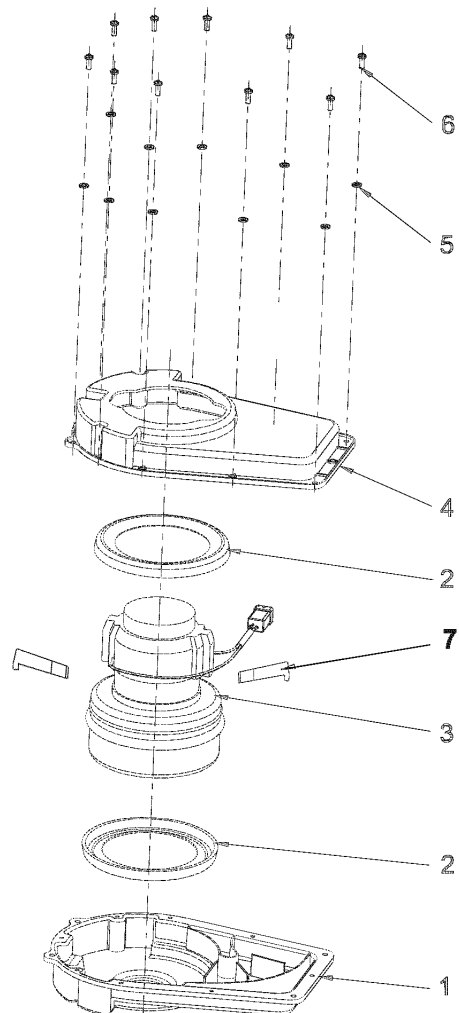

---

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
25	01205370	01205370	1	Stift	Pin	Goupille			
26	01205380	01205380	1	Radaufnahme	Wheel retainer	Support d' roues			
27	01204490	01204490	1	Sicherungsring	Circlip	Circlip			
28	01205390	01205390	1	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle			
29	01204710	01204710	1	6 Kt. Schraube	Hex screw	Vis à 6 pans	M5x10		
30	01205400	01205400	1	Knopf	Knob	Bouton			
31	01205410	01205410	1	Stützrad	Supporting wheel	Roue d' support			
32	01205420	01205420	1	Radachse	Axle	Axe			
34	99774000	99774000	1	Walzenbürstensatz (PA / blau)	Cylidr. brush set (PA / blue)	Jeu de brosses	37x23x12		
35	99774100	99774100	1	Walzenbürstensatz (PP / schwarz)	Cylidr. brush set (PP / black)	Jeu de brosses	37x23x12		
36	99774200	99774200	1	Walzenbürstensatz (SIC / grau)	Cylidr. brush set (SIC / grey)	Jeu de brosses	37x23x12		

---

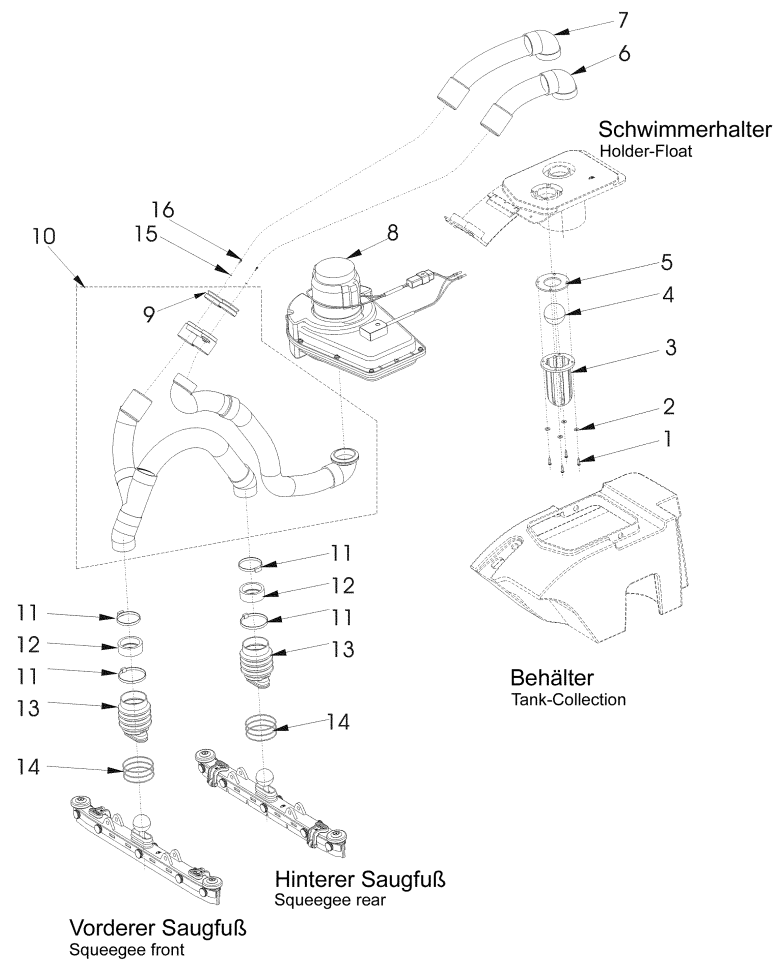
Saugmotor / Vacuum motor assembly / Moteur d'aspiration

---



**Saugmotor / Vacuum motor assembly / Moteur d' aspiration**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01205430	01205430	1	Motorlagerung unten	Motor bearing lower	Palier d' moteur vers le bas			
2	01202960	01202960	2	Dichtung	gasket	Joint			
3	01206230	01206230	1	Saugmotor	Suction motor	Moteur d' aspiration			
4	01205440	01205440	1	Motorlagerung oben	Motor bearing upper	Palier d' moteur en haut			
5	01204380	01204380	10	Scheibe	Washer	Rondelle	5.2x10x1.6		
6	XXXXXXXX		10	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Schraube 4,8x13
7	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Satz Kohlebürsten



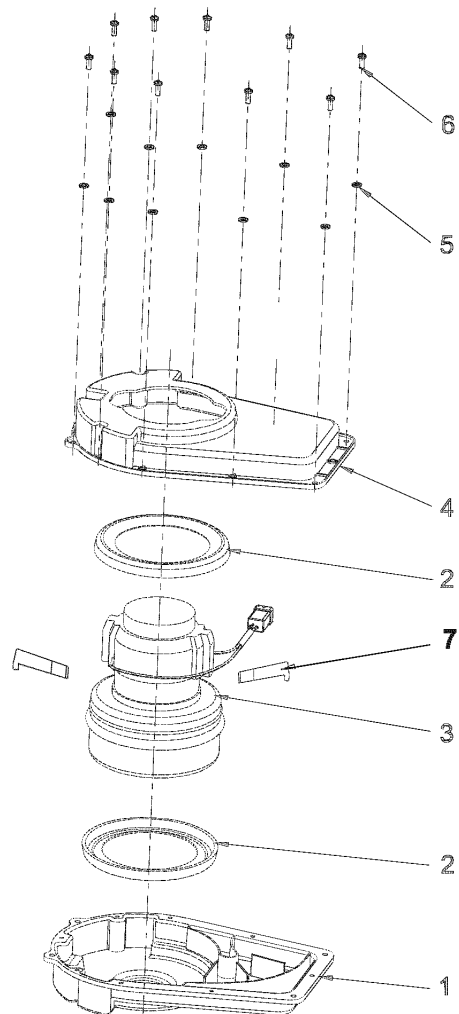
**Absaugung / Vacuum motor group / Groupe d' aspiration**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	XXXXXXXX		4	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Schraube 3,5x18
2	01204060	01204060	4	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	4,0x8,0x0,5		
3	01202980	01202980	1	Schwimmergehäuse	float housing	Logement de flotteur			
4	01203050	01203050	1	Schwimmer	float	Flotteur			
5	01203010	01203010	1	Schwimmerdichtung	gasket	Joint e flotteur			
6	01203030	01203030	1	Schlauch	hose	Tuyau			
7	01203020	01203020	1	Schlauch	hose	Tuyau			
8			<b>1</b>	<b>Saugmotor</b>	<b>Vacuum motor assembly</b>	<b>Moteur d' aspiration</b>		Seite/Page 24	
9	01203040	01203040	2	Dichtung	gasket	Joint			
10	01205450	01205450	1	Schlauchgruppe	Hose assembly	Groupe d' tuyaus			
11	00871800	00871800	4	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble	7x300		
12	01204430	01204430	2	Nutventil	Lip valve	Soupape			
13	01202650	01202650	2	Faltenbalg	bellow				
14	01203260	01203260	6	Runddrahtspirale	round wire spiral	Spirale de fil ronde			
15	01206250	01206250	2	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	4,3x12x1		
16	01204030	01204030	2	Schraube	Screw	Vis	M4x12		

---

Saugmotor / Vacuum motor assembly / Moteur d'aspiration

---





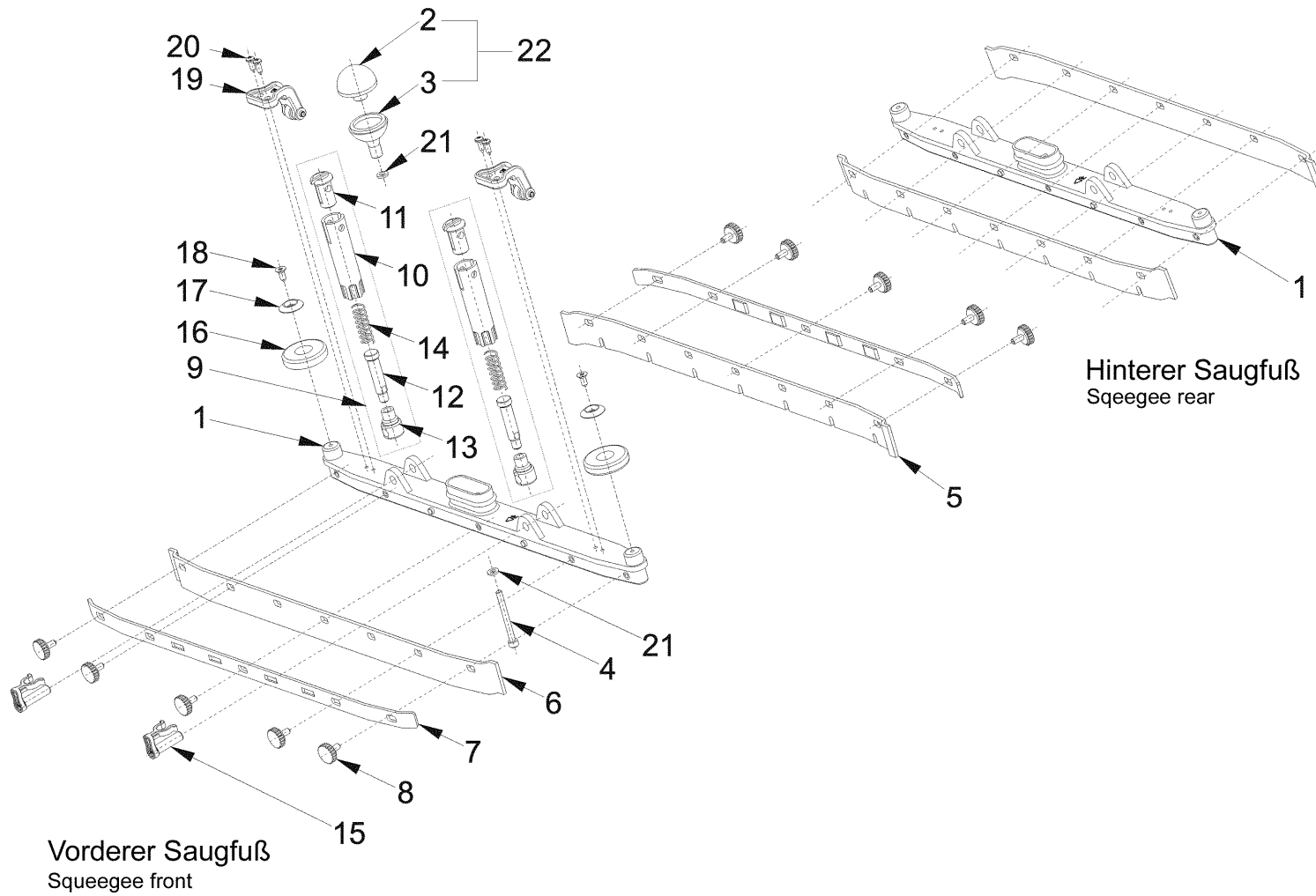
---

**Saugmotor / Vacuum motor assembly / Moteur d' aspiration**


---

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01205430	01205430	1	Motorlagerung unten	Motor bearing lower	Palier d' moteur vers le bas			
2	01202960	01202960	2	Dichtung	gasket	Joint			
3	01206230	01206230	1	Saugmotor	Suction motor	Moteur d' aspiration			
4	01205440	01205440	1	Motorlagerung oben	Motor bearing upper	Palier d' moteur en haut			
5	01204380	01204380	10	Scheibe	Washer	Rondelle	5.2x10x1.6		
6	XXXXXXXX		10	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Schraube 4,8x13
7	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Satz Kohlebürsten

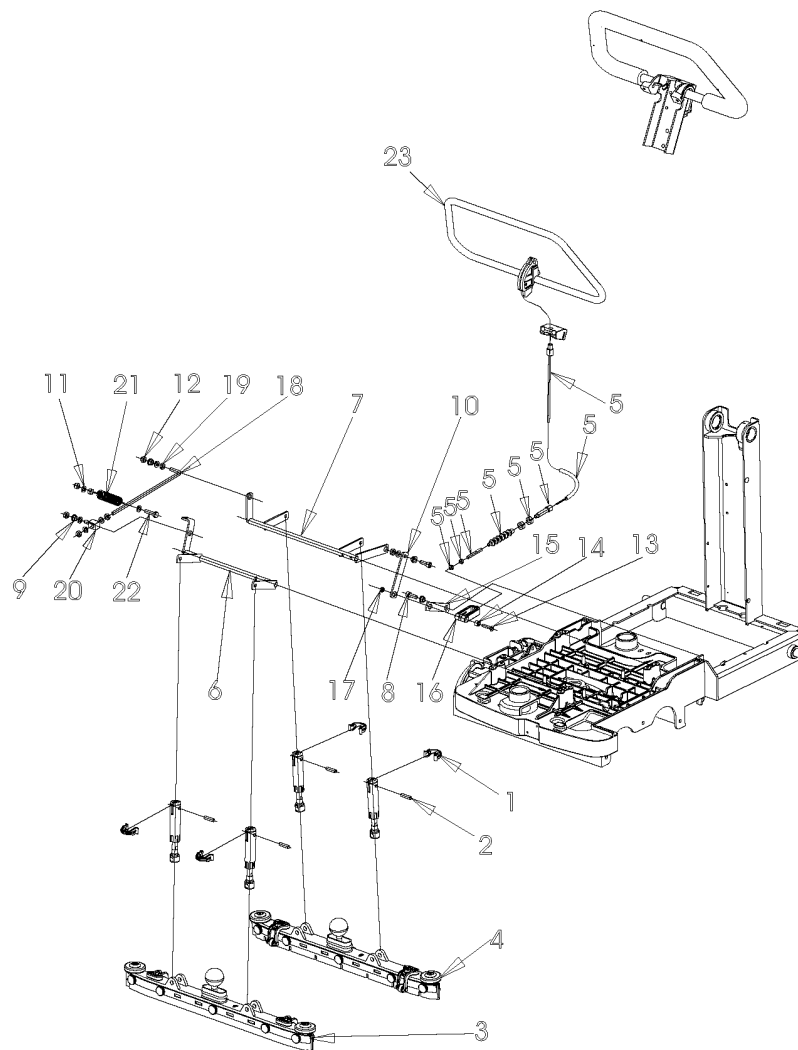
Saugfuß / Squeegee group / Suceur humide



**Saugfuß / Squeegee group / Suceur humide**

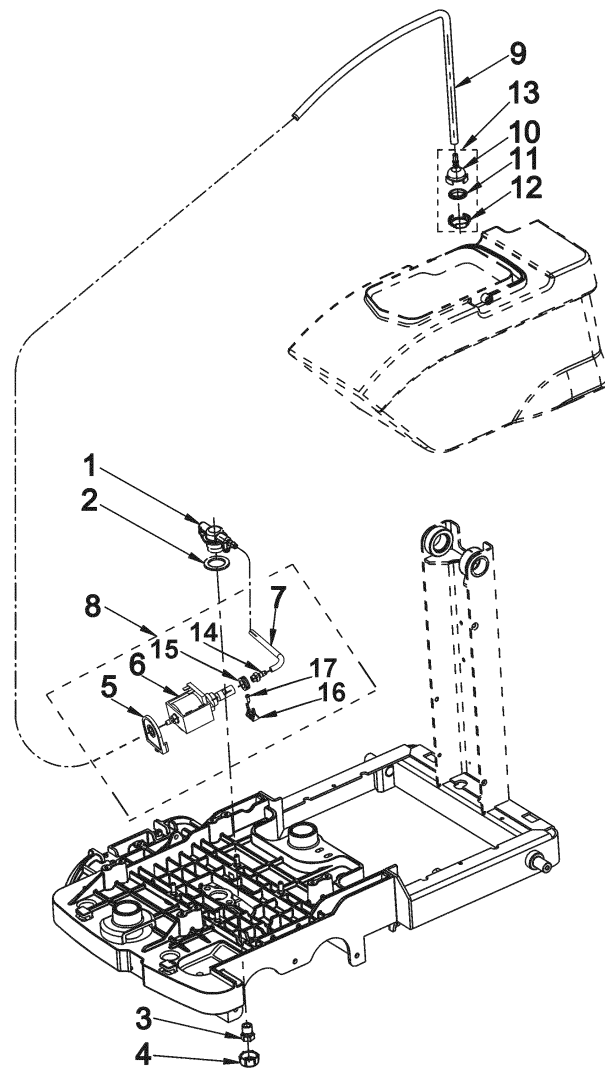
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01205460	01205460	2	Saugfuß	Suction unit	Unité d' aspiration			
2	01205090	01205090	2	Ventil-Oberteil	Valve upper part	Valve pièce en haut			
3	01205080	01205080	2	Ventil-Unterteil	Valve bottom part	Valve pièce vers le bas			
4	01204510	01204510	2	Zylinderschraube	Hex soc cap screw	Vis de cylindre	M5x50		
5	01202640	01202640	2	Dichtleiste hinten,standard	sealing strip rear, standard				
6	01202630	01202630	2	Dichtleiste vorne, standard	sealing strip front, standard	Bord d'étanchéité , standard avant,durables d'h			
7	01205470	01205470	4	Leiste	Strip	Bord			
8	01202910	01202910	20	Rändelschraube	knurled screw	Vis			
9	01205480	01205480	4	Einstellstange	Adjusting rod	Barre d' ajustage			
10	01205490	01205490	4	Führungsrohr	Guide pipe	Tube			
11	01203210	01203210	4	Buchse	bushing	Douille			
12	01203220	01203220	4	Bolzen 10	bolt	Boulon			
13	01205500	01205500	4	Buchse	Bushing	Douille			
14	01203240	01203240	4	Druckfeder	compression spring	Ressort à pression			
15	01205510	01205510	4	Verriegelungs Clip	Locking clip	Clip d' verrouillage			
16	01203270	01203270	4	Abweisrolle	deflector roller	Bobine de rejet			
17	01203280	01203280	4	Unterlegscheibe	washer	Rondelle			
18	01204960	01204960	4	Blehschraube	Tapping screw	Vis parker	4,2x16		
19	01203290	01203290	4	Laufrolle	track roller	Rouleau			
20	XXXXXXXX		8	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Schraube 4,8x13
21	01204380	01204380	4	Scheibe	Washer	Rondelle	5.2x10x1.6		
22	01203180	01203180	1	Saugventil	suction valve	Valve d'aspiration			

Saugfußaushebung / Squeegee lifting / Creusement d' suceur humide



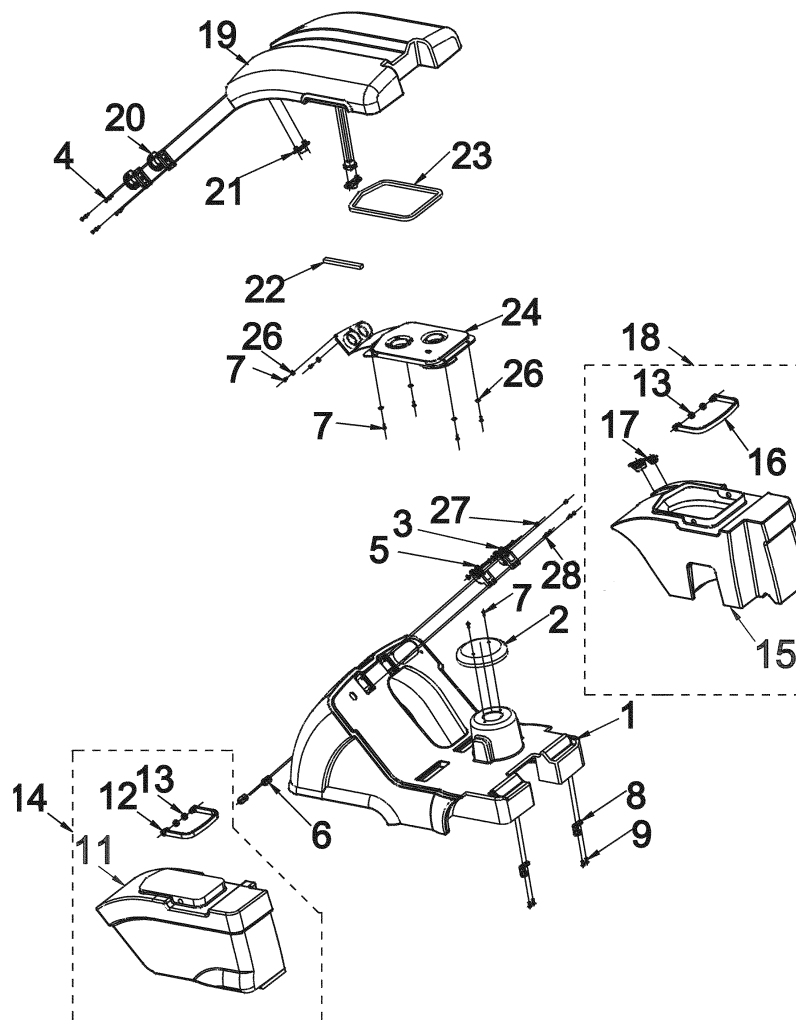
Saugfußaushebung / Squeegee lifting / Creusement d' suceur humide

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01203390	01203390	4	Clip	clip	Clip			
2	01203410	01203410	4	Bolzen 6	bolt	Boulon	6		
3	01205520	01205520	1	Abstreifer vorn, kpl.	Squeegee front	Défecteur avant			
4	01205530	01205530	1	Abstreifer hinten, kpl.	Squeegee rear	Défecteur arrière			
5	01202680	01202680	1	Bowdenzug	bowden cable				
6	01205540	01205540	1	Gestänge vorne	Leverage front	Levierage avant			
7	01205550	01205550	1	Gestänge hinten	Leverage rear	Levierage arrière			
8	01204650	01204650	2	6 Kt. Schraube	Hex. Screw	Vis à 6 pans	M6x18		
9	01205560	01205560	4	Buchse	Bushing	Douille			
10	01203310	01203310	1	Betätigungshebel	operating lever	Levier	75		
11	00053730	12310033	7	Scheibe	Washer	Washer	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
12	00051520	12040044	4	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-6 A2G	DIN 985	
13	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			6kt.-Schraube M5x25
14	01205570	01205570	1	Buchse 9,8mm	Bushing	Douille			
15	01203340	01203340	1	Betätigungshebel	operating lever	Levier	50		
16	01205580	01205580	1	U-Bügel	Bracket	Étrier			
17	XXXXXXXX		3	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			6kt.-Mutter M5
18	01205590	01205590	1	Umlenkhebel	Bell crank	Levier de dérivation			
19	XXXXXXXX		4	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			6kt.-Mutter M6
20	01205600	01205600	1	Verbindungsstück	Connection piece	Pièce d' connexion			
21	01203450	01203450	1	Zugfeder	tension spring	Jeu de traction			
22	01204620	01204620	1	6 Kt. Schraube	Hex head screw	Vis à 6 pans	M6x25		
23	01206140	01206140	1	Schalthebel	Control lever	Levier d' contrôle			



Wasserezulauf / Water feed system / Afflux d'eau

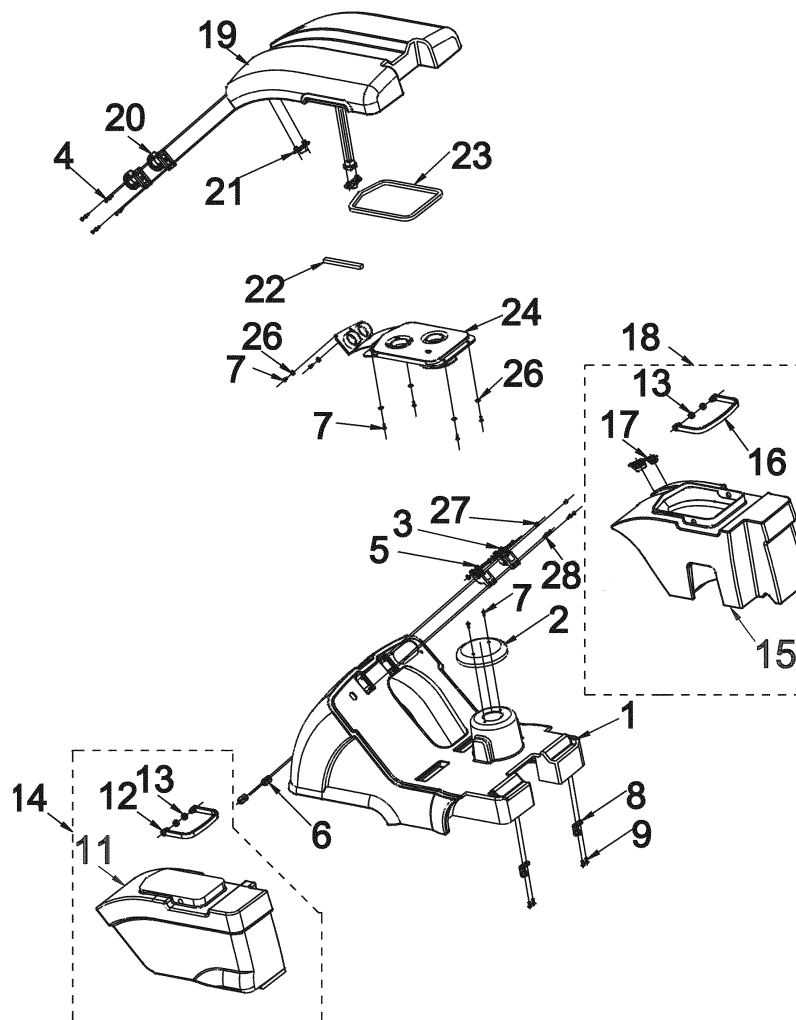
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01203460	01203460	1	Halter	retainer	Support			
2	01203480	01203480	1	Unterlegscheibe	washer	Rondelle			
3	01202690	01202690	1	Düse	nozzle	Bec			
4	01203470	01203470	1	Mutter	nut	Écrou			
5	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Halter
6	01206260	01206260	1	Pumpe 24V	Pump 24V	Pompe 24V			
7	01205620	01205620	1	Schlauch	Hose	Tuyau	190mm		
8	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Pumpensatz kpl. 24V
9	01202710	01202710	1	Schlauch	hose				
10	01206270	01206270	1	Filter (Körper)	Filter (Body)	Filtre (Boîte)			
11	01206280	01206280	1	Filter	Filter	Filtre			
12	01206290	01206290	1	Haltering	Retaining ring	Anneau d' fixation			
13	01202720	01202720	1	Wasserfilter	water filter				
14	01206540	01206540	1	Anschluss-Stück	Connecting piece	Pièce d' connexion			
15	01204980	01204980	1	Haltering	Retaining ring	Anneau d' support			
16	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Halter
17	01204070	01204070	1	Schraube	Screw	Vis	3,5x13		





**Behälter / Tank group / Réservoir**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01205630	01205630	1	Gehäuse unten	Housing lower	Boîte vers le bas			
2	01203630	01203630	1	Kappe	cap	Chapeau			
3	01204020	01204020	1	Scharnier rechts	Hinge R.H.	Charniere à droite			
4	XXXXXXXX		8	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Schraube 3,5x16
5	01204040	01204040	1	Scharnier links	Hinge L.H.	Charniere à gauche			
6	01205640	01205640	2	Befestigungsplatte	Mounting plate	Plaque d' fixation			
7	01204070	01204070	8	Schraube	Screw	Vis	3,5x13		
8	01202940	01202940	2	Gehäusehalterung	housing retainer	Support de logement			
9	01204090	01204090	4	Schraube	Screw	Vis	M4x12		
11	01206300	01206300	1	Frischwassertank	Fresh water tank	Réservoir d' eau douce			
12	01205650	01205650	1	Griff	Handle	Bar			
13	01205660	01205660	4	Abstandsstück	Spacer	Pièce d' distance			
14	01205670	01205670	1	Frischwassertank	Fresh water tank	Réservoir d' eau douce			
15	01206310	01206310	1	Schmutzwassertank	Foul water tank	Réservoir d' eau salé			
16	01205680	01205680	1	Griff	Handle	Bar			
17	01204190	01204190	1	Verschlusskappe	Filler cap	Capot de fermeture			
18	01205690	01205690	1	Schmutzwassertank	Foul water tank	Réservoir d' eau sale			
19	01203640	01203640	1	Gehäusedeckel	housing cover	Couvercle carter			
20	01204140	01204140	2	Scharnier	Hinge	Charniere			
21	01204120	01204120	2	Schlauchführung	Hose guide	Guidage de tuyau			
22	01203660	01203660	1	Dichtung	gasket	Joint			
23	01203650	01203650	1	Dichtung	gasket	Joint			
24	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Halter
26	01204060	01204060	6	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	4,0x8,0x0,5		
27	01204370	01204370	2	Schraube	Self screw	Vis	3.5x9.5		



---

**Behälter / Tank group / Réservoir**

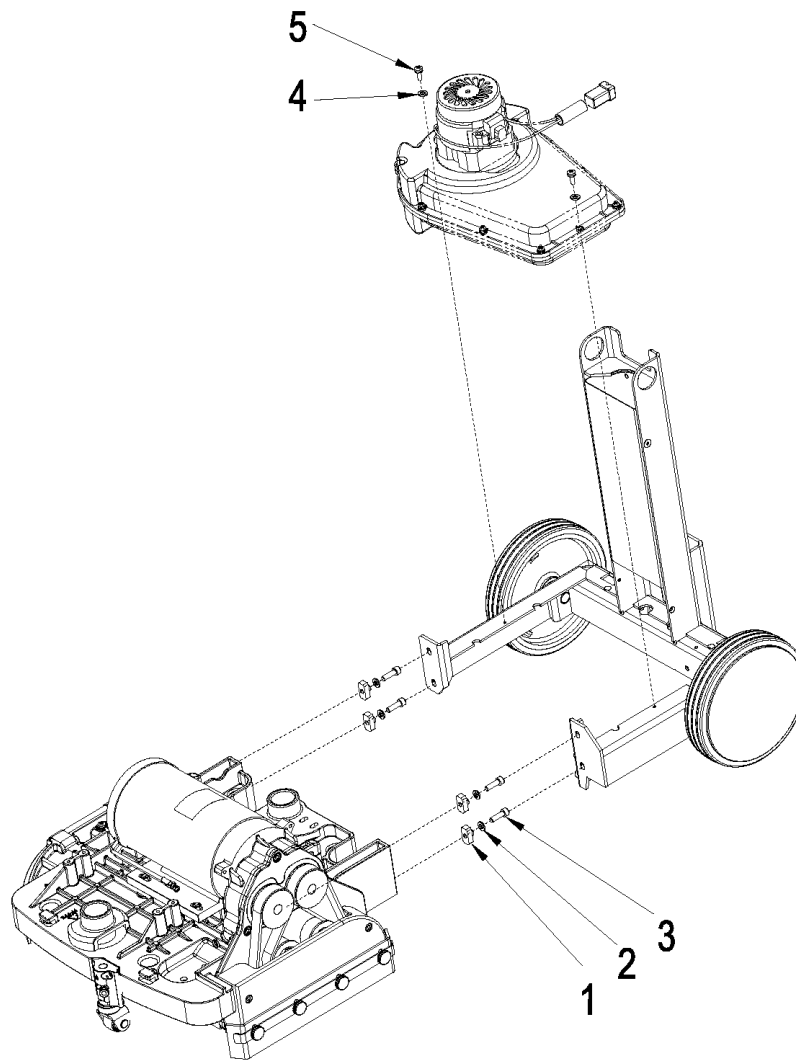
---

<b>Pos.</b>	<b>Best. Nr. PN Ref.No.</b>	<b>Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.</b>	<b>Stck. Qty. Qté.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Description</b>	<b>Designation</b>	<b>Abmessungen Measurement Mesurage</b>	<b>DIN / ISO</b>	<b>Bemerkungen Remarks Remarques</b>
28	XXXXXXXX		4	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Schraube 3,5x18

---

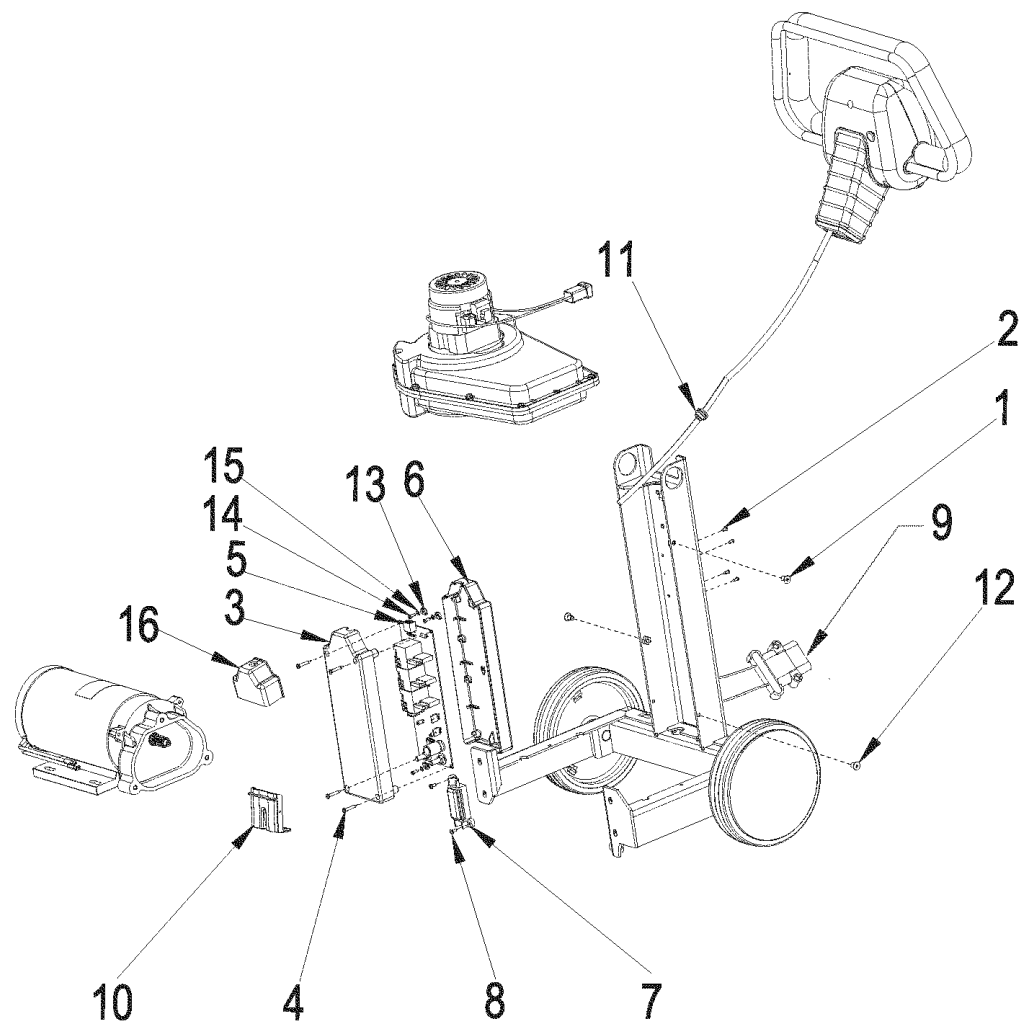
Anbau Bürstenkopf / Brush head mounting group / Montage d' capot d' brosses

---



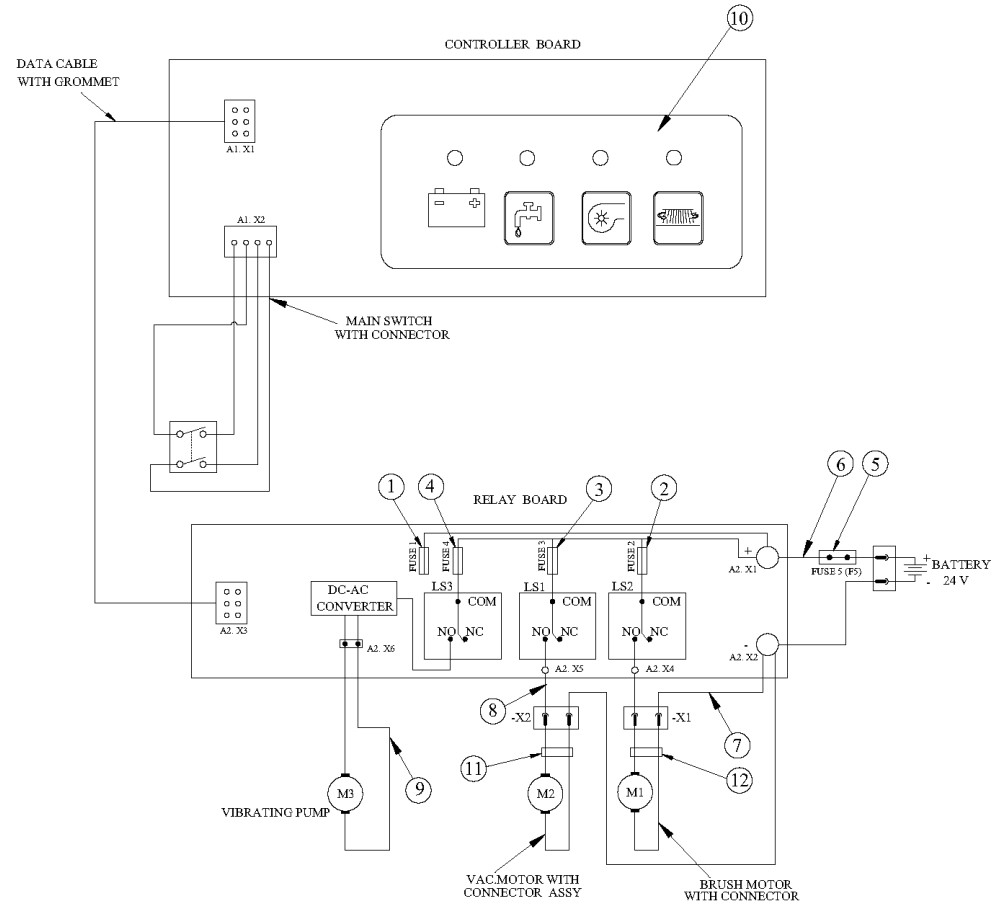
**Anbau Bürstenkopf / Brush head mounting group / Montage d' capot d' brosses**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01205710	01205710	4	Halteplatte	Retaining plate	Plaque d' fixation			
2	00053730	12310033	4	Scheibe	Washer	Washer	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
3	00022190	11126034	4	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M6x20-8.8 A2G	DIN 912	
4	XXXXXXXX		2	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Scheibe 4,3x9x0,8
5	XXXXXXXX		2	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Schraube M4x15



**Elektrik I / Electric I / Electrique I**

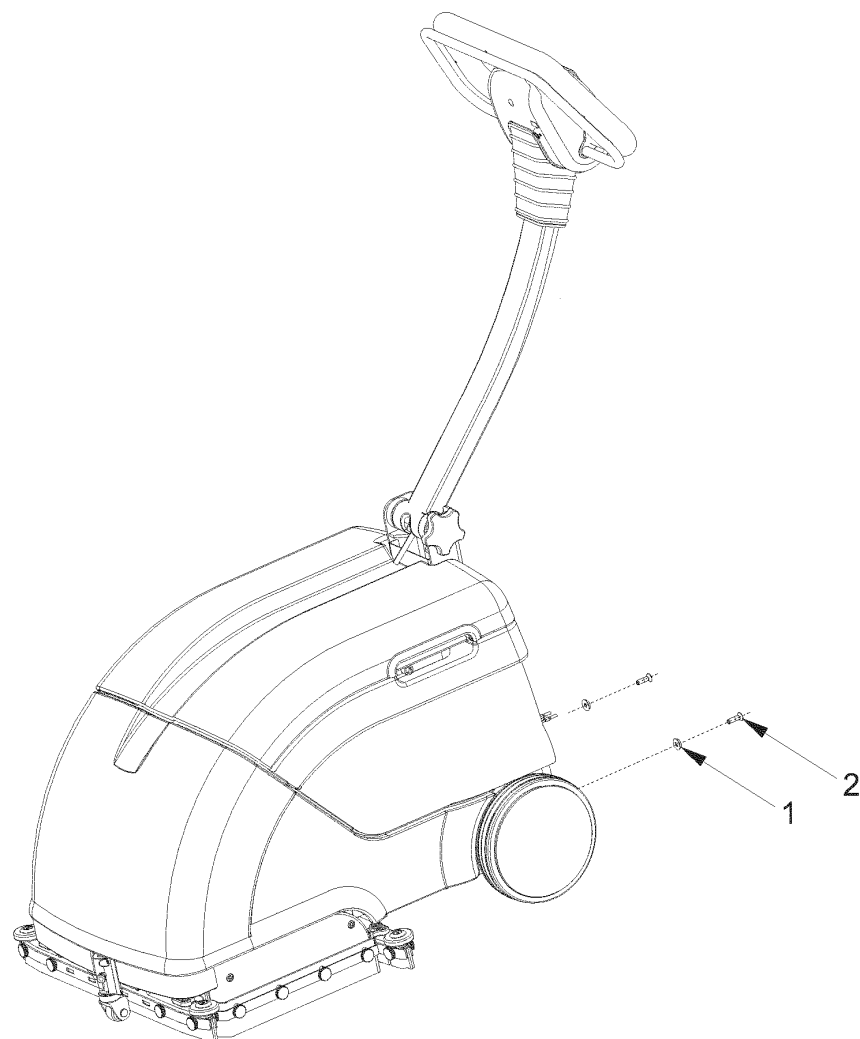
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01204710	01204710	2	6 Kt. Schraube	Hex screw	Vis à 6 pans	M5x10		
2	01204960	01204960	4	Blehschraube	Tapping screw	Vis parker	4,2x16		
3	01206320	01206320	1	Kastendeckel	Box cover	Couvercle d' boîte			
4	XXXXXXXX		2	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Schraube 3,5x25
5	01206330	01206330	1	Relaiskarte	Relay board	Carte d' relais			
6	01206340	01206340	1	Relaiskasten	Relay box	Boîte d' relais			
7	01206350	01206350	1	Sicherungshalter	Fuse holder	Support d' fusibles	50		
8	XXXXXXXX		2	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Schraube M5x16
9	01206360	01206360	1	Anschlusskabeleinheit	Connecting cable assy	Unité d' câble d' connexion			
10	01204730	01204730	1	Kondensatorbügel	Bracker capacitor	Étrier de condensateur			
11	01206370	01206370	1	Datenkabel	Data cable	Câble d' données			
12	01204740	01204740	2	Schraube	Screw	Vis	4x10		
13	XXXXXXXX		3	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Relais
14	XXXXXXXX		3	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Schraube 3x12
15	XXXXXXXX		3	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Scheibe 4x8x0,5
16	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Startrelais





Elektrik II / Electric II / Electrique II

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00748770	00748770	1	Stecksicherung	Fuse	Fusible de mise	1A		
2	00152060	19731157	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	T3-C30A	DIN 72581	
3	00748790	19731380	1	Stecksicherung	Fuse	Fusible de mise	25A		
4	00906120	19731181	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	C5A T3	DIN 72581	
5	00903550	19731173	1	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	B50 T2	DIN 72581	
6	01206380	01206380	1	Sicherungskabel	Fuse link cable	Câble d' connexion d' fusibles			
7	01206390	01206390	1	Kabelbaum Bürstenmotor	Wiring harness brush motor	Faisceau des câbles pour moteur d' brosses			
8	01206400	01206400	1	Kabelbaum Vakuummotor	Wiring harness vacuum motor	Faisceau des câbles pour moteur d' aspiration			
9	01206410	01206410	1	Kabelbaum Pumpe	Wiring harness pump	Faisceau des câbles pour l' pompe			
10	01206420	01206420	1	Aufkleber ARMATURENBRETT	Decal DASHBOARD	Autocollant TABLEAU D' BORD			
11	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Ferritkern Saugmotor
12	XXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			Ferritkern Bürstenmotor



---

**Montage Verkleidung / Cover assembly / Montage - recouvrement**

---

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01203920	01203920	2	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle			
2	XXXXXXXX		2	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			6kt.-Schraube M6x20

---

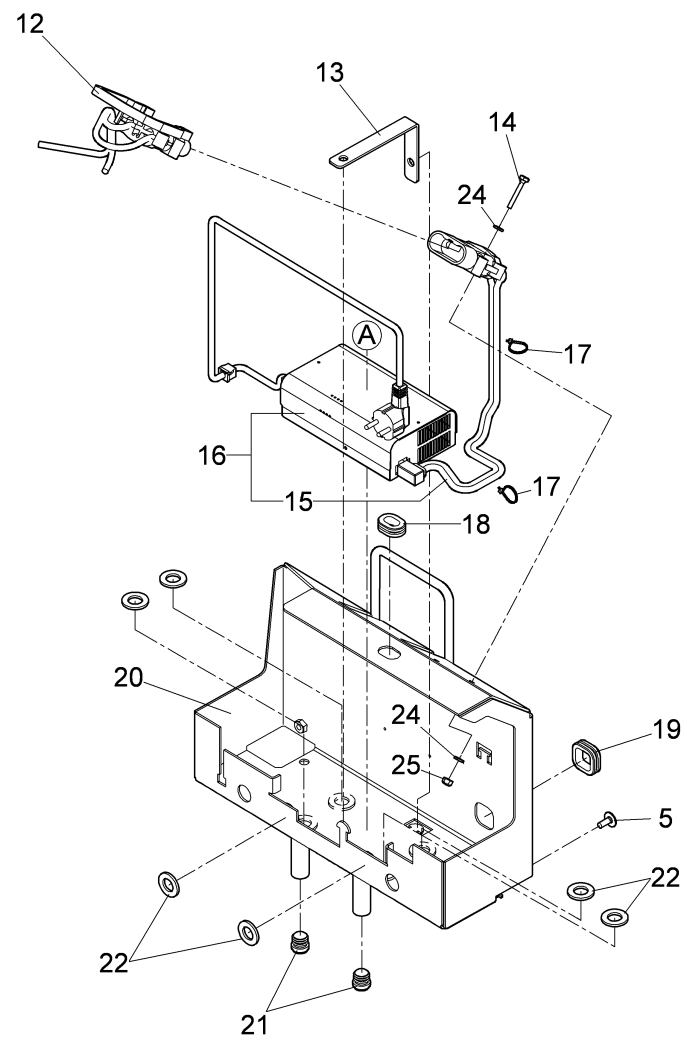
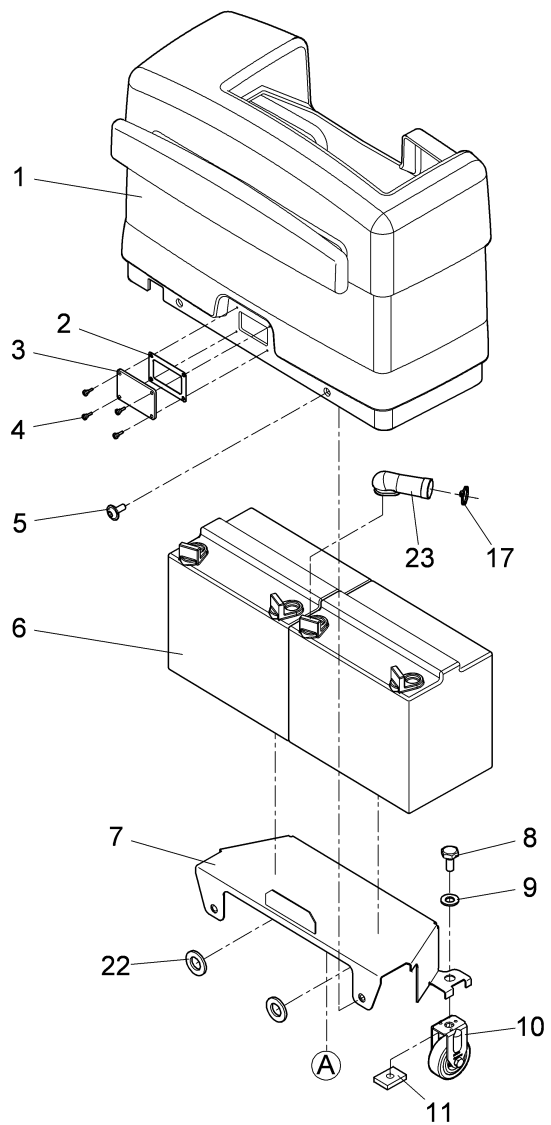
**Batteriewagen B10 / Power Trolley B10 / Voiture pour les piles B10**  
**(7732.00)**

---

<b>Baugruppe Mounting group Groupe d'montage</b>	<b>Benennung</b>	<b>Description</b>	<b>Designation</b>	<b>Seite Page</b>
97104509	Batteriewagen	Power Trolley	Voiture pour les piles	45
97107635	Beschriftung	Labels	Étiquetage	48

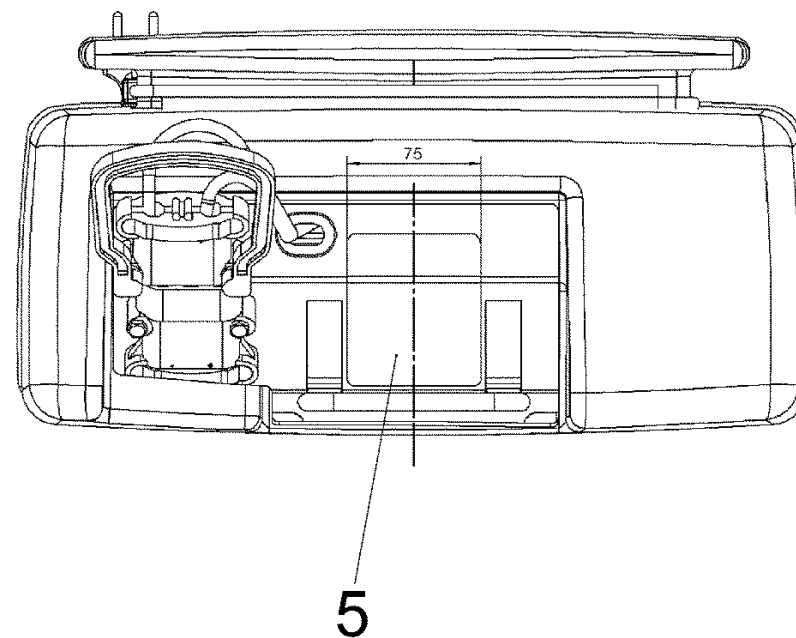
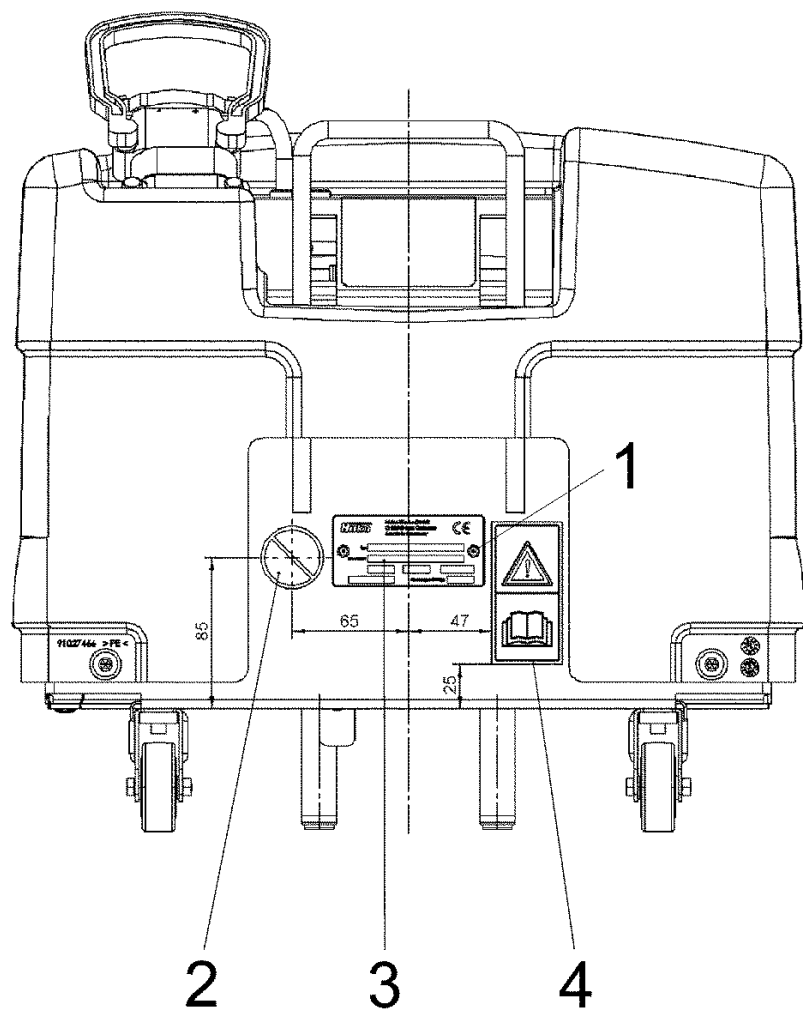
---

---



**Batteriewagen / Power Trolley / Voiture pour les piles**

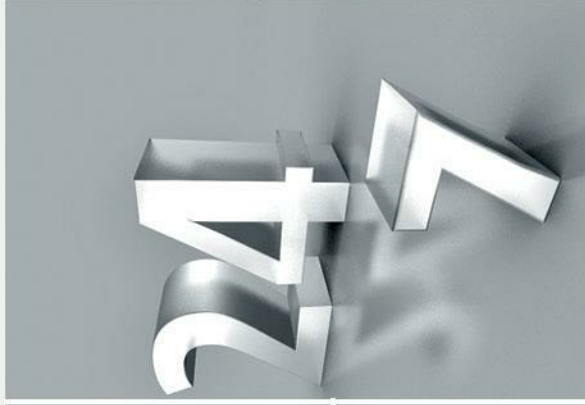
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01177330	96123369	1	Haube	Hood	Bonnet			
2	01072060	90474651	1	Dichtung	Seal	Joint			
3	01072050	90474099	1	Schauglas	Inspection glass	Bol de décantation			
4	01177340	11709177	4	EJOT-PT-Schraube	Screw	Vis	KB 35x10 WN-1411 10.9 A2B		
5	01006820	11177128	4	Linsenflanschschraube	Lens flange screw	Vis à tête bombée	m.l-6kt.M8x16-10.9 A2G		
6	99420700	99420700	2	Batterie, Block 12V/25Ah GiV	Battery, Block 12V/25Ah GiV	Batterie, Block 12V/25Ah GiV			
7	01177360	96122361	1	Blech, vollst.	Sheet metal	Tôle			
8	00021130	11038353	2	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x20-8.8 A3G	DIN 933	
9	00053760	12310058	2	Scheibe	Washer	Washer	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
10	01077810	90513094	2	Bockrolle	Fixed castor	Chevalet			
11	01177370	90559204	2	Gewindeblech	Threaded sheet metal	Tôle filetée			
12	01177380	97107247	1	Batteriekabel	Battery cable	Câble d' batterie			
13	01172940	90543349	1	Spannband	Tension band	Bande d' tension			
14	00053290	11038130	2	6kt.Schraube	Hexagon screw	Hexagon screw	M6x35-8.8 A2G	DIN 933	
15	01177550	90551665	1	Ladekabel	Charging cable	Câble d' chargeur			
16	01177780	97107189	1	Ladegerät On-Board - EU	On-board charger - EU	Chargeur On-board - EU	24V-5A kpl.		
17	00121010	90114414	3	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble	PLT1M-M 2x110		
18	00555440	15595077	1	Kabelmuffe	Cable sleeve	Manchon du câble	470 0033		
19	01079690	15595259	1	Kabelmuffe	Bushing	Douille	Typ DA 300/350/30		
20	01177390	96101744	1	Konsole, vollst.	Console	Console			
21	01177800	15590839	2	Verschluss-Stopfen	Sealing plug	Bouchon d' étanchéite	20x1,5-2 PE schwarz		
22	01078240	90510017	8	Scheibe	Washer	Rondelle			
23	00694770	90087867	1	Schutzkappe	Lens cap	Capot de protection	Bosch		
24	00053730	12310033	4	Scheibe	Washer	Washer	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
25	00051520	12040044	2	6kt.Mutter	Hexagon nut	Hexagon nut	M6-6 A2G	DIN 985	





**Beschriftung / Labels / Étiquetage**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Mat-Nr. Mat-No. Mat.No.	Stck. Qty. Qté.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00504370	13165014	2	Blindniet	Blind rivet	Rivet	A3x6-AL-ST-A1P	DIN 7337	
2	01131570	17269902	1	Aufkleber Hochdruckreiniger	Lable high-pressure cleaner	Autocollant Hochdruckreiniger			
3	01073780	17212103	1	Typenschild	Nameplate	Plaque signalétique			
4	01071710	17268723	1	Aufkleber "Bedienungsanleitung"	Decal "Instruction manual"	Autocollant - "Bedienungsanleitung"			
5	XXXXXXXXX		1	noch keine ET-Nummer vergeben	no part-No. til yet	encore aucun part-No. ne donne			17267550 Schutz-Aufkleber



**Hako: von Anfang an umweltfreundlich**  
 Hako: environmentally friendly from the start  
 Hako: écologique par principe

**Überall und ganz in Ihrer Nähe**  
 Close to you wherever you are  
 Propreté et sécurité

**Sauberkeit mit Sicherheit**  
 Cleanliness with safety  
 Partout tout près de chez vous

### Ihr interaktiver Berater auf dem Weg zur passenden Maschine

Individuelle Aufgaben erfordern individuelle Lösungen abhängig von der zu reinigenden Fläche oder dem Einsatzort. Mit dem virtuellen Berater von Hako finden Sie die ideal für Ihren Einsatz passende Maschine einfach auf [www.hako.com/vb](http://www.hako.com/vb)

### An interactive advisor to help select the best machine

Individual tasks require individual solutions depending on the area to be cleaned or area of use. Use the virtual advisor from Hako to find the most appropriate machine to fulfil your demands, simply visit [www.hako.com/va](http://www.hako.com/va)

### Votre conseiller interactif pour vous aider à trouver la machine

Des tâches spécifiques demandent des solutions spécifiques en fonction de la surface à nettoyer ou du lieu d'utilisation. Le Conseiller Virtuel de Hako vous trouvera la machine adéquate pour votre application rendez-vous simplement sur [www.hako.com/va](http://www.hako.com/va)

